



Sprawa Nr GPI.271.58.2018

Płużnica, dnia 18.07.2018 r.

do wszystkich Wykonawców

Zaproszenie do złożenia oferty

Zamawiający Gmina Płużnica w partnerstwie z Gminą Lisewo, Gminą Chełmża oraz Towarzystwem Rozwoju Gminy Płużnica, zaprasza do złożenia oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę 6 (sześć) dywanów dla 6 Punktów Opieki Diennej w projekcie pod nazwą "Gminne Punkty Opieki Diennej - wsparcie dla rodziców małego dziecka".

Zamówienie publiczne realizowane jest na mocy art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo zamówień publicznych w oparciu o zapisy Kodeksu Cywilnego, Wytyczne w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach EFRR, EFS oraz FS na lata 2014 - 2020 oraz wewnętrzne zarządzenia Zamawiającego.

Przedmiotowe zadanie jest współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi priorytetowej 8. Aktywni na rynku pracy Działania 8.4. Godzenie życia zawodowego i rodzinnego 8.4.1. Wsparcie zatrudnienia osób pełniących funkcje opiekuńcze Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko - Pomorskiego na lata 2014 - 2020.

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa 6 (sześć) dywanów dla 6 Punktów Opieki Diennej w projekcie pod nazwą "Gminne Punkty Opieki Diennej - wsparcie dla rodziców małego dziecka".
2. Przedmiot zamówienia winien być jednokolorowy, niebieski, o wymiarach 3 x 4 m. Skład runa 100% PP heat - set frise przędza pojedyncza. Dywan winien posiadać atest Higieniczny.
3. Nazwy i kody dotyczące przedmiotu zamówienia określone we Wspólnym Słowniku Zamówień Publicznych (CPV):
 - 39531000 - 3 Dywan
4. Szczegółowy opis warunków realizacji przedmiotu zamówienia zawarty został w załączniku nr 2 do Zaproszenia (wzór umowy).
5. W przypadku wskazania w opisie przedmiotu zamówienia znaku towarowego, patentu czy pochodzenia – należy przyjąć, że wskazania te określają parametry techniczne, eksploatacyjne, użytkowe, co oznacza, że Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Wykonawca który powołuje się na rozwiązania równoważne opisywanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać, że oferowane przez niego materiały lub wyroby do wykonania przedmiotu zamówienia spełniają wymagania określone przez Zamawiającego poprzez złożenie opisu technicznego i podania nazwy produktu i producenta.
6. Zamawiający ustalił minimalny termin realizacji przedmiotu zamówienia na 7 dni kalendarzowych, a maksymalny na 14 dni kalendarzowych, liczonych od dnia podpisania umowy, zgodnie z przyjętym kryterium oceny ofert "Termin realizacji".

7. Przedstawiona oferta musi obejmować w kalkulacji wszystkie koszty niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych i wariantowych.
8. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści "Zaproszenia do złożenia ofert". Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie. Treść zapytań bez ujawniania źródła zapytania, wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego, zostanie upubliczniona na stronie Zamawiającego.
9. Wykonawca wraz z ofertą złoży:
 - 1) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji informacji o działalności gospodarczej wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 2) jeśli dotyczy - pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniu albo do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniu i zawarcia umowy, jeżeli osoba reprezentująca Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia nie jest wskazana jako upoważniona do jego reprezentacji we właściwym rejestrze lub innym dokumencie. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia i zawarcia umowy;

UWAGA: W przypadku ustanowienia Pełnomocnika spoza grona Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, pełnomocnictwo musi być podpisane przez wszystkich Wykonawców. Podpisy muszą być złożone przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy.
10. Formularz ofertowy oraz pozostałe dokumenty, dla których Zamawiający określił wzory w formie załączników do Zaproszenia winny być sporządzone zgodnie z tymi wzorami co do ich treści.
11. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Oferta musi odpowiadać treści Zaproszenia. Ofertę składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej, zapewniającej pełną czytelność jej treści.
12. Termin składania ofert – **do dnia 26.07.2018 r. do godz. 10.00.**
13. Ofertę wraz z załącznikami należy złożyć w kopercie zamkniętej zabezpieczonej przed otwarciem bez uszkodzenia, gwarantując zachowanie poufności jej treści do terminu otwarcia ofert. Kopertę należy opisać hasłem:

**"Dostawa dywanów - Punkty Opieki Diennej" –
sprawa nr GPI.271.58.2018.
nie otwierać do dnia 26.07.2018 r. do godziny 10.00"**

Na kopercie umieścić należy w postaci pieczęci firmowej lub odręcznego napisu nazwę
Wykonawcy i jego adres, zgodnie z danymi rejestrowym (ewidencyjnymi).

14. Oferta oraz wszystkie załączniki do oferty stanowiące dokumenty i oświadczenia Wykonawcy nie mogą być złożone w innym języku niż język polski.
15. Oferta oraz oświadczenia Wykonawcy muszą być podpisane przez Wykonawcę lub inną/e osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy. Inne dokumenty wymagane w Zaproszeniu składane są w formie kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub inną/e osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy.

16. Poprawki w ofercie prosimy nanosić przez skreślenie błędnej treści lub kwoty, z utrzymaniem czytelności skreślonych wyrażen lub liczb, wpisanie treści poprawnej oraz złożenie podpisu osoby/osób podpisującej/podpisujących ofertę.
17. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
18. Oferta, której treść nie będzie odpowiadać treści Zaprośzenia oraz brak w ofercie wymaganych dokumentów, spowoduje odrzucenie oferty.
19. Wykonawca może złożyć ofertę w jednej z n/w form:
 - 1) osobiście w siedzibie Zamawiającego - w sekretariacie, w godzinach pracy urzędu lub przesłać na adres Zamawiającego tj.: Urząd Gminy w Płużnicy, Płużnica 60, 87 – 214 Płużnica. **Zamawiający nie przewiduje przyjmowania ofert w innym miejscu niż w sekretariacie. Wymóg ten dotyczy również przesyłek nadawanych za pośrednictwem firmy spedycyjnej lub kurierskiej;**
 - 2) przesłać na adres Zamawiającego tj.: Urząd Gminy w Płużnicy, Płużnica 60, 87 - 214 Płużnica.
20. Oferty złożone po terminie, wskazanym w punkcie 12, nie będą rozpatrywane.
21. Zamawiający dokona wyboru najkorzystniejszej oferty z ofert ważnych przy zastosowaniu kryterium:

1) cena oferty (Cn) - 100 %

$$C_n = \frac{C_{of.n.}}{C_{of.b.}} \times 10 \text{ pkt.}$$

gdzie : Cn – liczba punktów za kryterium cena

C_{of.n} – cena oferty najniższej

C_{of.b} – cena oferty badanej

2) termin realizacji (Tr) - 40 %

$$Tr = \frac{Tr_{min.}}{Tr_{of.b.}} \times 4,0 \text{ pkt.}$$

gdzie : Tr – liczba punktów za kryterium termin realizacji

Tr_{min} – termin realizacji, oferty z najkrótszym terminem realizacji

Tr_{max} – termin realizacji oferty badanej

Zamawiający ustalił minimalny termin realizacji przedmiotu zamówienia na 7 dni kalendarzowych, a maksymalny na 14 dni kalendarzowych. Zaoferowanie przez Wykonawcę terminu realizacji poniżej ustalonego minimum lub powyżej ustalonego maksimum, spowoduje odrzucenie oferty jako niezgodnej z treścią Zaprośzenia.

Wykonawca uzyska łącznie liczbę punktów (Pł – punktacja łączna) za kryterium ceny i terminu realizacji:

$$Pł = Cn + Tr$$

Oferta, która spełni wszystkie warunki i wymagania oraz uzyska najwyższą liczbę punktów, obliczoną wg wzoru powyżej, zostanie uznana za najkorzystniejszą.

Jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, Zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z najniższą ceną, a jeżeli zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.

22. Wykonawca składający ofertę będzie z nią związany przez okres **30 dni** liczony od terminu składania ofert.
23. Osobą uprawnioną do porozumiewania się z Wykonawcami jest p. Ilona Kopacz, tel. 881 468 885.
24. Informacja o wyborze oferty zostanie opublikowana na stronie Zamawiającego www.pluznica.pl. – /BIP – postępowania do 30 000 Euro/.

/-/ WÓJT GMINY

Nazwa Wykonawcy

Adres Wykonawcy

nr tel.e-mail

FORMULARZ OFERTOWY

Przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę 6 (sześć) dywanów dla 6 Punktów Opieki Diennej w projekcie pod nazwą "Gminne Punkty Opieki Diennej - wsparcie dla rodziców małego dziecka", po zapoznaniu się z uwarunkowaniami zawartymi w Zaprośzeniu oferuję/my wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

Cena oferty brutto**PLN**

słownie złotych

Cena zawiera podatek VAT, w wysokości% **tj. w kwocie**

Oferowany przedmiot zamówienia:

Producent

Model/symbol

- 1) **Oświadczam/oświadczamy**, że cena podana w ofercie zawiera wszystkie koszty wykonania zamówienia, jakie ponosi Zamawiający w przypadku wyboru niniejszej oferty.
- 2) **Deklaruję/deklarujemy** dostarczenie przedmiotu umowy w terminie **dni kalendarzowych** liczonych od dnia podpisania umowy.
- 3) W przypadku udzielenia zamówienia **zobowiązuję/zobowiązujemy** się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanych przez Zamawiającego.
- 4) **Oświadczam/oświadczamy**, że jestem/jesteśmy związani niniejszą ofertą przez okres 30 dni od dnia upływu terminu składania ofert.

....., dnia

.....
(podpis Wykonawcy/ osoby upoważnionej)*

* - niepotrzebne skreślić

WZÓR UMOWY

Umowa zawarta w dniu roku w Płużnicy pomiędzy Gminą Płużnica, Płużnica 60, 87 – 214 Płużnica, NIP 878 17 51 431, zwaną dalej Zamawiającym reprezentowaną przez:

Wójta Gminy Płużnica – Marcina SKONIECZKA
przy kontrasygnacie Skarbnika – Anny MAZUR,

a

zwaną/zwanym dalej Wykonawcą.

Umowa została zawarta na podstawie oferty złożonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego realizowanego na mocy art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo zamówień publicznych w oparciu o zapisy Kodeksu Cywilnego, Wytyczne w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach EFRR, EFS oraz FS na lata 2014 - 2010 oraz wewnętrzne zarządzenia Zamawiającego.

Przedmiotowe zadanie jest współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi priorytetowej 8. Aktywni na rynku pracy Działania 8.4. Godzenie życia zawodowego i rodzinnego 8.4.1. Wsparcie zatrudnienia osób pełniących funkcje opiekuńcze Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko - Pomorskiego na lata 2014 - 2020.

§ 1

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest dostawa 6 dywanów dla 6 Punktów Opieki Diennej w projekcie pod nazwą "Gminne Punkty Opieki Diennej - wsparcie dla rodziców małego dziecka": *(poniższe dane zostaną uzupełnione na podstawie oferty Wykonawcy)*
 - 1) producent -
 - 2) model/symbol -
2. Dostarczony przedmiot umowy winien być fabrycznie nowy, nieużywany, w pierwszym gatunku, spełniać wymagania jakościowe określone przez producenta danego wyrobu oraz zamawiającego oraz gwarantować bezpieczeństwo, funkcjonalność i niezawodność wykorzystania w zakresie swego przeznaczenia.
3. Dostarczony przedmiot umowy w ramach danej pozycji asortymentowej winien być jednakowy w zakresie typu, rodzaju, cech, modelu i producenta.
4. Dostarczony przedmiot umowy musi być opakowany w sposób zapewniający zachowanie właściwości oraz parametrów techniczno – eksploatacyjnych podczas transportu.

§ 2

Warunki dostawy

1. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy do Centrum Edukacji Ekologicznej, Orłowo 20, 87 - 214 Płużnica.

2. O terminie dostarczenia przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany jest powiadomić Zamawiającego telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej, na 2 dni przed planowaną datą dostawy.
3. Wykonawca ponosi wszelkie koszty realizując transport i rozładunek przedmiotu umowy na własny koszt i ryzyko. Wykonawca ponosi odpowiedzialność (ryzyko utraty, uszkodzenia itp. powstałe w czasie transportu) za przedmiot umowy do czasu jego formalnego przyjęcia przez Zamawiającego. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia przedmiotu umowy do pomieszczenia wskazanego przez Zamawiającego, znajdującego się w na parterze budynku o którym mowa w ust. 1 wyżej.
4. Ilościowy i jakościowy odbiór przedmiotu umowy będzie dokonany protokolarnie z udziałem Wykonawcy lub jego przedstawiciela w oparciu o fakturę. Brak uczestnictwa Wykonawcy w czynnościach odbioru upoważnia Zamawiającego do czynności odbioru bez udziału Wykonawcy, na ryzyko tegoż Wykonawcy w przypadku stwierdzenia wad, braków ilościowych. Podpisany bez uwag protokół będzie stanowił podstawę do uznania umowy za zrealizowaną przez Wykonawcę w zakresie dostawy.
5. Nadzór nad realizacją umowy z ramienia Zamawiającego sprawowany jest przez **p. Ilonę Kopacz, tel. 881 468 885, e-mail: i.kopacz@pluznica.pl**
6. Nadzór nad realizacją umowy z ramienia Wykonawcy sprawowany jest przez **p., tel. e-mail:**

§ 3

Warunki gwarancji i odpowiedzialność Wykonawcy

1. Na dostarczony przedmiot umowy Wykonawca udzieli Zamawiającemu **24 miesiące gwarancji** liczonej od daty podpisania protokołu odbioru przez Strony.
2. Wraz z dostawą Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć indywidualne karty gwarancyjne lub inne dokumenty, stanowiące dowód udzielenia gwarancji, będące podstawą do dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji.
3. Wykonawca w okresie objętym gwarancją odpowiada za wady fizyczne w dostarczonym towarze i ponosi z tego tytułu wszelkie zobowiązania i odpowiedzialność.
4. Zamawiający może odmówić przyjęcia przedmiotu umowy ze względu na niezgodny z warunkami umowy rodzaj i ilość przedmiotu zamówienia.
5. O wadzie fizycznej asortymentu stanowiącego przedmiot umowy Zamawiający zawiadomi Wykonawcę na piśmie w celu realizacji przysługujących z tego tytułu uprawnień. Formę zawiadomienia stanowi „Protokół reklamacji” wykonany przez Zamawiającego, przekazany Wykonawcy w terminie 14 dni od daty ujawnienia wady. Po otrzymaniu „Protokołu reklamacji” Wykonawca:
 - 1) rozpatrzy go w terminie 5 dni roboczych od daty otrzymania, i o swojej decyzji w tej mierze niezwłocznie powiadomi na piśmie Zamawiającego, jednakże nie później niż w terminie 5 dni roboczych od daty otrzymania protokołu. Brak powiadomienia Zamawiającego o sposobie rozstrzygnięcia reklamacji w terminie jak wyżej uznaje się za uznanie reklamacji;
 - 2) usunie wadę i dostarczy towar wolny od wad na własny koszt do miejsca, w którym wadę ujawniono w terminie 10 dni roboczych od dnia przesłania decyzji w tej mierze Zamawiającemu lub upływu terminu do jej rozstrzygnięcia.
6. Wymiany wyrobów na wolne od wad Wykonawca dokona na własny koszt (całkowite koszty transportu obciążają Wykonawcę), w miejscu wskazanym przez Zamawiającego (miejsce siedziby Wykonawcy lub miejsce w którym towar się znajdował w dniu ujawnienia wady) nawet gdyby ceny uległy zmianie. Nowy wyrób winien pochodzić z bieżącej produkcji.

7. W przypadku zaniechania produkcji dostarczanego przez Wykonawcę przedmiotu umowy, w okresie objętym gwarancją, Wykonawca dostarczy towar o tych samych parametrach, nie gorszej jakości.
8. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków gwarant dostarczył uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, treść zapisu powyższego stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.

§ 4

Termin realizacji umowy

Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia przedmiotu umowy w terminie dni kalendarzowych liczonych od dnia podpisania umowy (treść zostanie uzupełniona na podstawie oferty Wykonawcy).

§ 5

Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Wartość niniejszej umowy, zawartej z Wykonawcą wybranym w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wynosi: **zł netto + podatek VAT w wysokości%, co stanowi wartość zł brutto, słownie:**
2. Cena, o której mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu umowy.
3. Zapłata należności za wykonany przedmiot umowy nastąpi w formie polecenia przelewu z rachunku Zamawiającego na rachunek bankowy Wykonawcy nr umieszczony na fakturze w terminie do **30 dni** kalendarzowych od daty otrzymania przez Zamawiającego faktury, po protokolarnym odbiorze przedmiotu umowy.
4. Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktur zgodnie z obowiązującymi przepisami. Faktura winna zawierać poniższe dane:
Nabywca: Gmina Płużnica, Płużnica 60, 87 - 214 Płużnica, NIP 878 175 14 31
Odbiorca: Gmina Płużnica, Płużnica 60, 87 - 214 Płużnica.
5. W przypadku niedopełnienia zobowiązań w zakresie prawidłowości i kompletu wystawionych dokumentów księgowych i innych wymaganych umową, w tym formy przekazania dokumentów przez Wykonawcę, Zamawiający wstrzyma się od zapłaty całości należności do czasu uzupełnienia dokumentów lub ich korekty, przy czym termin zapłaty liczyć się będzie od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowych dokumentów.
6. Strony postanawiają, iż zapłata następuje w dniu obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 6

Kary umowne

1. Strony postanawiają, że obowiązującą je formą odszkodowania stanowią kary umowne, które będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:
 - 1) 10% wartości brutto umowy, określonej w § 5 ust. 1, gdy Zamawiający odstąpi od umowy lub jej części z powodu okoliczności, za które odpowiada Wykonawca;
 - 2) 1% wartości brutto umowy, określonej w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki, w terminie dostarczenia przedmiotu umowy, o którym mowa w § 4 niniejszej umowy.
2. W wypadku dostawy przedmiotu umowy z wadami ilościowymi lub jakościowymi, wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę w wysokości 5% wartości brutto umowy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w dostarczeniu towaru wolnego od wad w miejsce wadliwego.
3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wartości brutto umowy, określonej w § 5 ust. 1, gdy Wykonawca odstąpi od umowy lub jej części w każdym wypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Zamawiającego.
4. Jeżeli szkoda spowodowana niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy przekroczy wartość zastrzeżonych kar umownych, bądź wynika z innych tytułów niż zastrzeżone, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania do pełnej wysokości szkody.
5. Wykonawca nie może zwolnić się od odpowiedzialności względem Zamawiającego z tego powodu, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy przez Wykonawcę było następstwem niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wobec Wykonawcy przez jego kooperantów.
6. Zamawiający ma prawo potrącenia równowartości naliczonych kar umownych z wynagrodzenia dla Wykonawcy.

§ 7

Odstąpienie od umowy

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy lub jej części w każdym przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przez Wykonawcę i naliczenia kary umownej określonej w sytuacjach przewidzianych w § 6 umowy.
2. W przypadku odstąpienia od części umowy, Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
3. Wypowiedzenie umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany w treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może zbyć wierzytelności przysługujących mu wobec Zamawiającego.
3. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy innej osobie pod rygorem odstąpienia od umowy przez Zamawiającego.
4. Spory wynikłe z niniejszej umowy poddaje się rozstrzygnięciu sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

5. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
6. Wszystkie przywołane w umowie załączniki stanowią jej integralną część.
7. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
8. Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach z przeznaczeniem:
Egz. Nr 1, 2 - Zamawiający,
Egz. Nr 3 - Wykonawca.